

ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدم

Αμωινι μαρενοτωϋτ : ηϣϣ̄ τριας εθϣ : ετε
ϕιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθϣ.

Χερε νε Μαρια : ϣ̄ βρομπι εθνεθωσ : θηε-
τασμισι παν : υϕϣ̄ πιλοσος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الأب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωϋτ υϕ̄ ϕιωτ ηαγαθος : νεμ Πεϣωηρι
Ιησ Π̄χ̄ς : νεμ Πιπνα υπαρακλητον ϣϣ̄ τριας
εθϣ ηομοοτςιος .

Χερε νε υϣ̄ παρθενοσ . ϣ̄ οτρω υμνι ηαλη-
θινη : χερε η̄ωοτωϋοτ η̄τε πενσενος : αρεϣ̄φο
παν η̄εμμανοτηηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

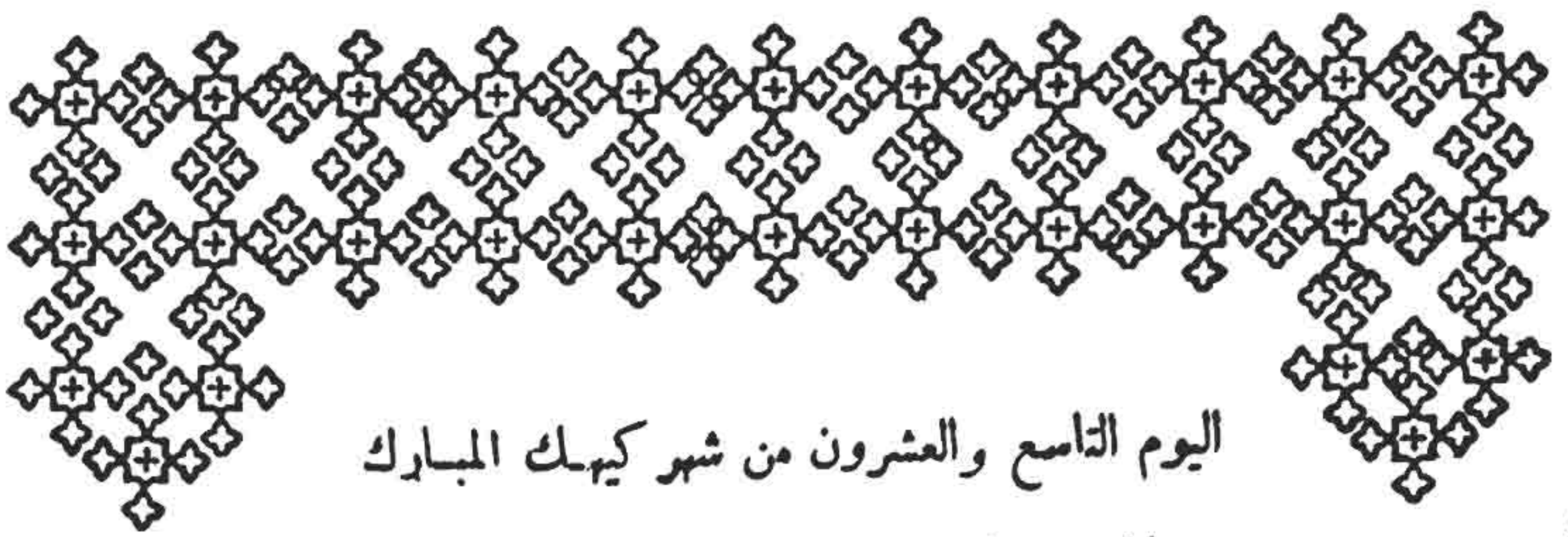
ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ἸΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : ἔρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ἸΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ἔΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ἸΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .





اليوم التاسع والعشرون من شهر كيهك المبارك

عيد الميلاد المجيد الذي لربنا يسوع المسيح مخلصنا
له المجد دائماً أبدياً

طرح بلحن آدام . **Ψαλι ἰχθος ἀδαμ .**

**Ἄμωινι ὕηροῦ ὑφοοῦ : Π -
λαος ἵτε ἵκαζι : ἀριθεῶριν : ἠπαμτστη -
ριον .**

**Σε ατμισι παν ἠφϕ : ἐβολῶθεν οτηαρθε -
πος : ἀβνεσπερμα ἵρωμι : αϕι ἠϕωϕ ἠμωι .**

التفسير : تناولوا كلكم اليوم يا شعوب الأرض . وانظروا هذا السر ، لأنه قد ولد لنا الله ، من عذراء
بغير زرع بشر . إذ أتى وخلصنا ، فلنصبه مع الملائكة ، بهذه النسبحة المقدسة السماوية ، قائلين المجد لله في الأعلى
وعلى الأرض السلام . وفي الناس المسرة . افرحى بنهليل يا بيت لحم اليهودية . لأنه قد أبتع منك يسوع المسيح
الكلمة المتجدد . قد ولد من مريم وهي عذراء بأمر عجيب ، وكل الكتب التي سبق فأنبأت عن مجيء المسيح
من الأنبياء . قد كنت اليوم في بيت لحم مدينة داود التي ولد فيها . داود النبي يسبح لنا قائلاً : **حُسن بهاء**
في صهيون ، والله أن ظاهراً . ورب القوات بصوت القرن . مريم العذراء ويوسف النجار كانا في الوضع
ملتجئين مثل أناس غرباء . فولدت مريم ابنها الهكر ، وأضحجت في مذود البهائم . فلنصبه ونباركه لأن إلى
الأبد رحته .

من هنا يقال أمام أيقونة الميلاد المجيد

أو أيقونة العذراء

**Οτηρωϕ ἵψφηρι : ασοτορη ἐβολ : ἵημιαν -
ἠσωοῦ : ἠπιεχωρη ἠτε ἠματ .**

ΟΥΑΣΣΕΛΟΣ ἸΤΕ ΠΟΣ : ΑΥΣΑΧΙ ΝΕΜΩΟΥ : ΧΕ
ΑΤΜΩ ΠΩΤΕΝ ἸΦΟΥΟΥ : ΟΥΣΩΤΗΡ ΘΕΝ ΒΗΘ-
ΛΕΕΜ .

ΣΩΤΕΜ ἸΝΙΜΑΣΟΣ : ΕΤΕΡΚΤΡΙΖΙΝ : ἸΠΧΙΝΜΙΣΙ
ἸΠΧΣ : ΘΕΝ Ιεροσολημ .

Σε αψθων φηέταμασϋ : Ἰποτρο Ἰτε Νι-
Ιουδαί : ἀληατ Ἰπεϋσιου : ἀνὶ τενοτωϋτ Ἰμοϋ .

Ψαί γαρ Ἰτατχοϋ : ἀττωοτνοτ ἀτϋεπωοτ :
Ζηππε ιϋ πιϋιοτ : ἀϋένωοτ Ἰβηθλεεμ .

Ἰτατχιμ Ἰπιὰλοτ : ἀτοτωϋτ Ἰμοϋ : ἀτ-
οτωη Ἰνοτὰζωρ : ἀτεη Δωρον παϋ .

أعجوبة عظيمة ظهرت للرعاة في تلك الليلة . لأن ملاك الرب تكلم معهم قائلاً قد ولد لكم اليوم مخلص
في بيت لحم ، اسموا الجوس بكرزون ، بميلاد المسيح في اورشليم ، قائلين ابن هو المولود ملك اليهود ، لأننا
قد رأينا نجمة وأتينا لنسجد له ، فهذا الذي قالوه ثم قاموا وذهبوا . وهوذا النجم قد أتى بهم إلى بيت لحم ،
ولما وجدوا الطفل سجدوا له ، وفتحوا كنوزهم وقدموا له قرايين ، ولما سمع هيرودس الملك أن الجوس قد
مضوا . فأمر أن يقتلوا الأطفال الذين في بيت لحم وكل تخومها . كل النفوس للربطة بيد الشيطان قد
عقها ميلاد المسيح ، وربط العدو وكل شياطينه وطرهم خارجاً وسحقهم ، فن يقدر أن ينطق بهذا الفرح
الذي صار اليوم في المسكونة . لأنه قد ولد مخلصنا وملكنا المسيح . فخلص العالم من خطاياهم . فلنسبحه ونباركه
لأن إلى الأبد رحمته .

Ψαλι Ἰχοϋ Βατοϋ .

طرح بلحن واطس

ΑΤΥΑΔΣΥ ΠΧΣ ΝΑΗ ἸΦΟΥΟΥ :

κατασαρξ θεν Ἰπαρθενοϋ : ἀνοη ζωη μα-
ρενϋεναη : Ἰπϋωι Ἰτφε θεν οττοτβο .

Πωοτηνοϋ ἄφοοϋ ἰνευματικον : πιϋηρι
 ἴτε ϣεκκλησιὰ : μαρεϋεναλ ἐβηθεεμ :
 ἔβακι ἰποτρο ΔατιΔ .

Οτοη ἰτεπερθεῶριη : ἰπαιηϋτ ἰμτστη-
 ριοη : ἔταϋοτωηϋη παλ ἐβολη : ἰῆρηι ῥεν
 ηιμαἰηϋηλι ἔθοταβ .

Ποϋ ετϋηϋεν πιἔπηρηϋ : φηετῶμαρωοϋτ ϋα
 ἔνεϋ : ετκοτῶηηϋη ῥεν ῥαντωιϋ : ῥεν πιοϋ-
 οηϋη ἰτε ηιτεβηωοῖ .

التفسير : ولد لنا المسيح اليوم بالجسد من العذراء : فلنمض نحن صاعدين إلى السماء بطهارة . قوموا
 اليوم روحانياً يا أبناء الكنيسة . لنمض إلى بيت لحم ، مدينة الملك داود . وننظر هذا السر العظيم ، الذي ظهر
 لنا في ذلك المسكن المقدس ، لأن الرب الذي على الكل . المبارك إلى الأبد ، ملفوف بانحرق وموضوع في
 مذود البهائم . جند السموات ترتل على الأرض قائلة هذه التسبحة . صارخة المجد لله في الأعلى وعلى الأرض
 السلام وفي الناس للسرة لأنه أتى وخلصنا . ولد لنا الرب اليوم في بيت لحم اليهودية . أرض أفراثا كقول
 النبي . وكان داود المرتل يصرخ قائلاً : هوذا قد سمعناها في أفراثا فوجدناها في مزارع الفيض . ولما ولد
 كانسان لف بانحرق لكي يحمل رباطات الخطايا . أبصرت كل الخليقة اليوم . وهي مستنيرة بضياء عظيم . من
 أجل هذا المنظر العظيم الذي قد ظهر لنا . لأن الغير متجسد قد تجسد . وولد من العذراء مثل كل أحد . وهو
 إله وإنسان معاً . فأبصر نجمة الجوس ، فأتوا من كورثهم . وقدهوا له قرابينهم وغفر لهم خطاياهم . جنود السماء
 يسبحون على الأرض قائلين بهذه التسبحة . هاتفين المجد لله في الأعلى وعلى الأرض السلام وفي الناس السرة .
 لأنه أتى وخلصنا . له المجد دائماً .

